JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 20 AUGUST 1998
No. 1998/159 (PART II)

JEUDI 20 AOÛT 1998
No 1998/159 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 20 August 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Review of sanctions

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 20 août 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Examen des sanctions

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/159 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/159 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-eighth session
(Second part)

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(c) Proposed revisions to the Regulations and Rules Governing Programme Planning, the Programme Aspects of the Budget, the Monitoring of Implementation and the Methods of Evaluation (A/53/133)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-huitième session
(Deuxième partie)

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

c) Modifications proposées au règlement et aux règles régissant la planification des programmes, les aspects du budget qui ont trait aux programmes, le contrôle de l'exécution et les méthodes d'évaluation (A/53/133)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 20 August 1998

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the Intergovernmental Forum on Forests)

a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

* * *

Announcement

As from Monday, 3 August 1998, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 20 août 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(sur le Forum intergouvernemental sur les forêts)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

* * *

Avis

À partir du lundi 3 août 1998, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will meet on Monday, 24 August 1998 to adopt its report* to the General Assembly. The President intends to convene a plenary meeting of the General Assembly immediately following the adjournment of the Working Group's meeting to consider agenda item 59.

* Copies of A/AC.247/1998/WP.1/Rev.2 will be available in Room S-2977 *today*, 20 August, after 3 p.m.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development will be held from 24 August to 4 September 1998 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IFF/1998/1*.

* To be issued.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 1998 and in particular the review of the successor programming arrangements, on Thursday, 3 September 1998, at 3 p.m. in Conference Room 2. All interested delegations are invited to attend.

The third regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 14 to 16 September and 21 and 22 September 1998 in Conference Room 3. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.4.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 4 September 1998.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'ex miner la question de la représentation équitable au Conseil de séc rité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi q d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira lundi 24 août 1998 pour adopter son rapport* à l'Assemb générale. Le Président a l'intention de convoquer une séan plénière de l'Assemblée générale à l'issue de la séance du Grou de travail pour examiner le point 59 de l'ordre du jour.

* Des exemplaires du document A/AC.247/1998/WP.1/Re seront disponibles au bureau S-2977 *aujourd'hui* 20 août, ap 15 heures.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du Forum intergouvernemental sur forêts de la Commission du développement durable aura lieu du août au 4 septembre 1998 au Palais des Nations à Genève. L'or du jour provisoire pour la session figure dans le docum E/CN.17/IFF/1998/1*.

* À paraître.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tie des consultations officieuses préalables à la session sur toute questions dont la troisième session ordinaire de 1998 sera sais en particulier sur l'examen des futurs arrangements de progr mation le jeudi 3 septembre 1998 à 15 heures dans la sall conférence 2. Les délégations intéressées sont invitées.

La troisième session ordinaire de 1998 du Conseil d'ad nistration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 14 au septembre et les 21 et 22 septembre 1998 dans la sall conférence 3. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la des documents et le plan de travail figurent dans le docu DP/1998/ L.4.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer l pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-563 plus tôt possible mais au plus tard le 4 septembre 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (8-11 September 1998) will take place on Wednesday, 2 September 1998, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. All delegations are invited to attend.

Second Regular Session

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 8 to 11 September in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/1998/12.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than *31 August* 1998. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession sur les questions dont le Conseil d'administration sera saisi à sa deuxième session ordinaire (8-11 septembre 1998) aura lieu le mercredi 2 septembre 1998 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Deuxième session ordinaire

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 8 au 11 septembre 1998 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1998/12.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible, mais avant le *31 août* 1998. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the drafting of the Ministerial Declaration)* on Tuesday, 8 September 1998, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Announcement

The Permanent Missions of the Republic of Kenya and the United Republic of Tanzania to the United Nations will hold a joint interfaith memorial service in honour of the victims of the bombing incident that occurred in their capitals, on Friday, 21 August 1998, from 2.30 p.m. to 4 p.m. at the United Nations Church Center, 777 United Nations Plaza, 44th Street. All delegations are invited to the service.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur la rédaction de la Déclaration ministérielle)* le mardi 8 septembre 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Avis

Les Missions permanentes de la République du Kenya et de la République-Unie de Tanzanie auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendront un service commémoratif interconfessionnel commun en hommage aux victimes des attentats qui ont eu lieu dans la capitale de leur pays respectif le vendredi 21 août 1998 se 14 h 30 à 16 heures au United Nations Church Center, 777 United Nations Plaza, 44th Street. Toutes les délégations sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 18 August 1998

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

MITTEE ON THE ELIMINATION
ACIAL DISCRIMINATION
ty-third session
ited Nations Office at Geneva

1297th meeting

ntion of racial discrimination, including early warning ures and urgent action procedures [3]

e Committee began its consideration of a draft decision rning the Democratic Republic of the Gongo.

ideration of reports, comments and information submitted by s parties under article 9 of the Convention [4]

ne Committee considered the eleventh to fourteen reports of r submitted in one document (CERD/C/299/Add.18). In rdance with the rule 64 of the rules of procedure, the sentatives of the State party were present at the meeting and duced the report submitted by their Government. Members of Committee asked questions and made comments in connection the report.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 18 août 1998

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION
DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

1297e séance

Prévention de la discrimination raciale, alerte rapide et procédures d'urgence [3]

Le Comité commence l'examen d'un projet de décision concernant la République démocratique du Congo.

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité examine les onzième au quatorzième rapports périodiques du Niger soumis dans un seul document (CERD/C/299/Add.18). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations au sujet du rapport.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

endment to article 7 of the Constitution of the World Health anization, adopted by the Eighteenth World Health Assembly esolution WHA 18.48 of 20 May 1965

Acceptance: Samoa (19 August 1998)*

endment to article 74 of the Constitution of the World Health anization, adopted by the Thirty-first World Health Assembly esolution WHA 31.18 of 18 May 1978

Acceptance: Samoa (19 August 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement à l'article 7 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adopté par la Dix-Huitième Assemblée mondiale de la santé par sa résolution WHA 18.48 du 20 mai 1965

Acceptation : Samoa (19 août 1998*)

Amendement à l'article 74 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adopté par la Trente-et-Unième Assemblée mondiale de la santé par sa résolution WHA 31.18 du 18 mai 1978

Acceptation : Samoa (19 août 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and other Devices as Amended on 3 May 1996 (Protocol II as Amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects, adopted at Geneva on 3 May 1996

Acceptance: Uruguay (18 August 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996), annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, adopté à Genève le 3 mai 1996

Acceptation : Uruguay (18 août 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Pursuant to the decision taken by the Security Council at its 3917th meeting on 18 August 1998, the deadline for nominations of judges for the three Trial Chambers of the International Criminal Tribunal for Rwanda is further extended to 14 September 1998.

AVIS

Conformément à la décision prise par le Conseil de sécurité à sa 3917e séance le 18 août 1998, la date limite pour la présentation des candidatures des juges pour les trois chambres de première instance du Tribunal pénal international pour le Rwanda est à nouveau reportée au 14 septembre 1998.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

98-19629